Cómo publicar tu libro en otros países desde Chile

Tiendas, idiomas, impresión, ISBN y cobros: el mapa de lo que hice para que mis libros se vendan fuera de Chile.

Para quién: Autores chilenos que quieren vender su libro, impreso o digital, en otros países y en otros idiomas.

> **Lo que me pasó a mí:** mis libros se venden sobre todo en México y Estados Unidos, donde nunca pensé llegar. En 2026 los publiqué en inglés, portugués y japonés, en Amazon y en las tiendas de Draft2Digital, y preparé ediciones impresas que se pueden pedir desde cualquier país.

Lo que necesitas

- Tu libro final y, si vas a otro idioma, su traducción.
- Una portada para ebook (1.600 × 2.560 px) y, para el impreso, una portada completa con lomo.
- Una cuenta bancaria que reciba transferencias del extranjero.
- Un ISBN por cada edición impresa (idioma y formato).

Dónde publicar desde Chile

PLATAFORMA	QUÉ HACE Y QUÉ TENER EN CUENTA
Amazon KDP	Ebook en todas las tiendas de Amazon y tapa blanda bajo demanda. Ojo: la tapa blanda de KDP no se vende en Amazon Brasil.
Draft2Digital	Lleva tu ebook a Apple, Kobo, Barnes & Noble, Tolino, Everand y bibliotecas (OverDrive, BorrowBox). Gratis; cobra un porcentaje de cada venta.
IngramSpark	Impresión bajo demanda para librerías de todo el mundo. No imprime en Chile; en Latinoamérica imprime en Brasil.
Google Play Libros	Desde Chile no se puede abrir una cuenta de vendedor directa; solo con intermediarios de pago.

Lo que encontré al publicar entre octubre y noviembre de 2026.

Paso a paso

1. Decide en qué idiomas y formatos vas a publicar, y saca un ISBN chileno para cada edición impresa.

2. Publica el ebook en Amazon KDP y completa la información de impuestos para pagar 10 % y no 30 % (ver la ficha Tu ebook en Amazon desde Chile).
3. Publica el mismo ebook en Draft2Digital y desmarca Amazon, porque ahí ya estás directo.
4. Para el impreso, usa la tapa blanda de Amazon KDP y, para librerías y Brasil, IngramSpark. No actives la «distribución ampliada» de KDP si vas a usar IngramSpark.
5. Usa el enlace universal gratuito de Books2Read para tener una sola dirección con todas las tiendas.
6. Agrega cada edición a tu web, a Goodreads y a los catálogos de lectores (ver la ficha Tu libro en los catálogos de lectores).
7. Configura cómo cobrar: Amazon y Draft2Digital pagan por transferencia al extranjero (ver la ficha Cómo cobrar tus regalías).

Errores comunes

- Usar el mismo ISBN para el impreso y el ebook, o para dos idiomas.
- Activar la distribución ampliada de KDP y además IngramSpark: compiten entre sí.
- Esperar vender tapa blanda de KDP en Brasil.
- Olvidar la información de impuestos y perder el 30 % de cada venta.

¿Prefieres no hacerlo solo? Te ayudamos a publicar tu libro en las tiendas de cada país, con las cuentas y el ISBN a tu nombre. Escríbeme a lahormigaeditora@fourmi.cl.

La Hormiga Editora · lahormigaeditora.cl · Ignacio Ríos Guzmán, escritor · Actualizada en noviembre de 2026. Información de referencia basada en mi experiencia como autor; verifica siempre tarifas y requisitos vigentes en las fuentes oficiales.